

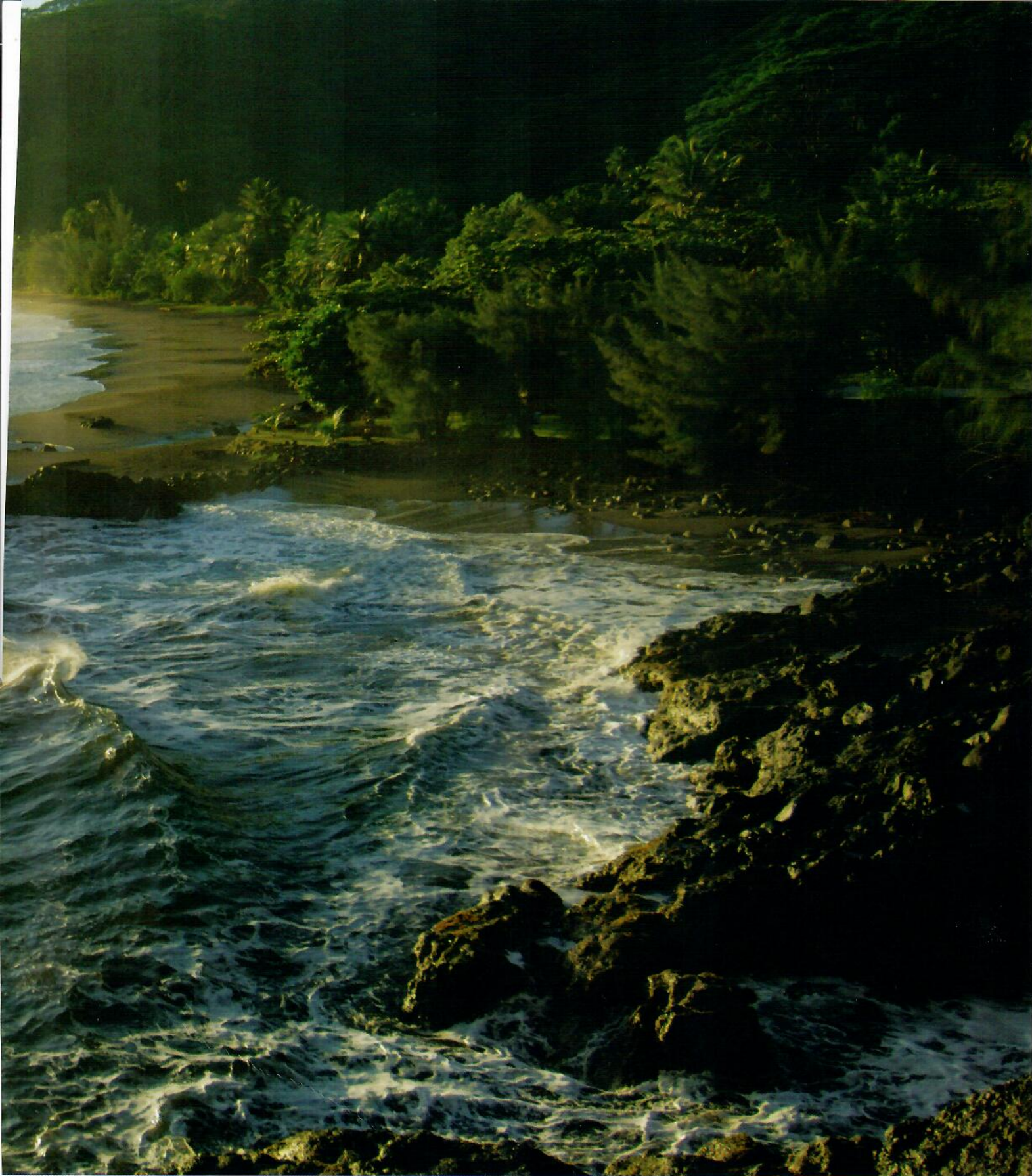


UN PANORAMA TYPIQUE DE LA CÔTE EST DE TAHITI : ROCHERS BATTUS PAR LES VAGUES, PLAGES DE SABLE NOIR ET VÉGÉTATION LUXURIANTE.

Tahiti



Côte Est, la « côte sauvage »



A TYPICAL PANORAMIC VIEW OF TAHITI'S EAST COAST: ROCKS BEATEN BY WAVES, BLACK SAND BEACHES AND LUXURIANT VEGETATION.

© P. BACCHET

The East Coast: "The Wild Side"



VUE DU LITTORAL DES DISTRICTS DE MAHINA ET PAPENOO, DOMINÉ PAR LE MONT OROHENA (2241 M)
VIEW OF THE COAST OF THE DISTRICTS OF MAHINA AND PAPENOO OVERLOOKED BY MOUNT OROHENA (2241M/7351FT)

© P. BACCHET

**ELLE A DONNÉ SON NOM
À NOTRE PAYS ET EST À
L'ORIGINE D'UN MYTHE,
CELUI D'UN PARADIS
TERRESTRE : TAHITI !
UN NOM, CERTES, MAIS
AVANT TOUT UNE ÎLE, LA
PLUS IMPORTANTE PAR
SA SUPERFICIE, LA PLUS
HAUTE ET LA PLUS PEUPLÉE.
NOUS VOUS EN PROPOSONS
UNE DÉCOUVERTE OU UNE
RE-DÉCOUVERTE AVEC
ICI UN ITINÉRAIRE SUR SA
CÔTE EST.**

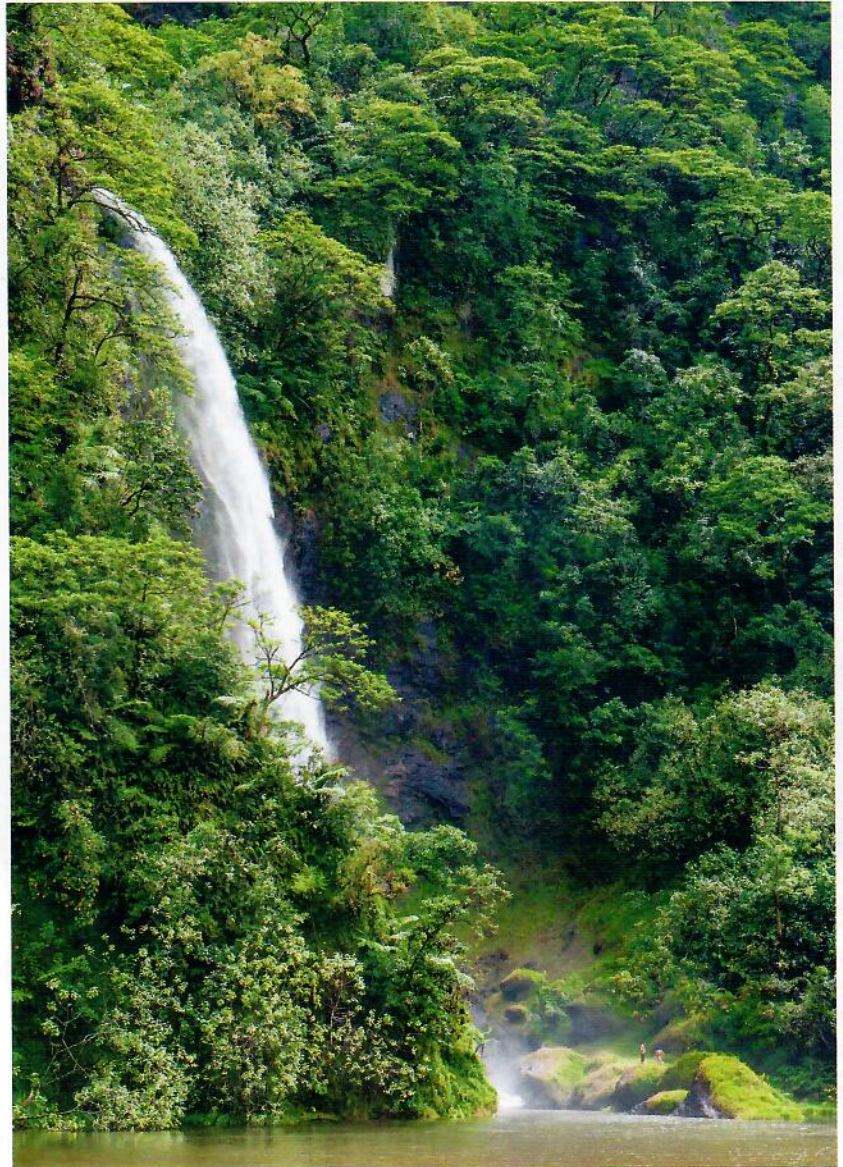
La côte Est de l'île de Tahiti, désignée aussi comme la « côte sauvage », présente une physionomie très différente de sa consœur ouest. Ici, pas ou peu de récif. Le basculement des flancs nord et sud du bouclier volcanique de l'île, des centaines de milliers d'années auparavant, en est la cause. Côte au vent, et aussi plus « arrosée », elle offre des rivages rocheux balayés par les vagues mais aussi de belles plages de sable noir et de galets. Le ciel y joue d'alternances lumineuses, entre plein soleil et ondées, atmosphère brumeuse et arc-en-ciel. Cette côte est enfin à prédominance rurale et, contrairement à Papeete et à la côte Ouest plus urbanisée, le temps semble s'y être arrêté...

Mais commençons notre périple. Une fois passée la plaine littorale, qui s'étend à l'est de Papeete, occupée par les communes de Pirae et Arue, un obstacle naturel oblige la route à franchir un col situé à quelques dizaines de mètres au-dessus de la mer. C'est la pointe du Tāhara'a, reste d'un petit volcan dit « adventif » né des dernières éruptions sur la périphérie de l'édifice principal de Tahiti Nui. Au pied de la falaise s'étend la baie de Matavaï, lieu historique de la rencontre entre deux cultures à la fin du XVIII^e siècle : la polynésienne et l'européenne. La vie des Tahitiens, qui se convertirent au christianisme dans les décennies qui suivirent, allait alors en être profondément transformée.

THE LEGENDARY ISLAND OF TAHITI IS RENOWNED AS AN EARTHLY PARADISE. ABOVE ALL, TAHITI IS THE LARGEST ISLAND IN FRENCH POLYNESIA DUE TO ITS SURFACE AREA. IT ALSO HAS THE HIGHEST MOUNTAINS AND IS THE MOST POPULATED. HERE, WE TAKE YOU ON AN EXPLORATION OF TAHITI'S EAST COAST.

Tahiti's East Coast is considered the "Wild Side" as it differs greatly in appearance from the West Coast. On the east side, there is very little reef. This is due to the tilting of the northern and southern slopes of the island's volcanic shield hundreds of thousands of years ago. The coast also faces the wind and therefore receives more sea spray. Rocky shores are swept by the waves yet there are also beautiful black and pebbled beaches. The sky plays with the light from full sun and rain showers to mist and rainbows. This side of the island is predominantly rural and unlike Papeete and the more urban West Coast, time seems to stand still...

However, let us begin our journey. Once past the coastal plain that stretches to east of Papeete and contains the communities of Pirae and Arue, a natural obstacle forces the road to climb a steep saddle located several hundred yards above the sea. This is Tahara'a point, the remnants of a small adventitious volcano that came into being during the last eruptions on the rim of Tahiti Nui's main edifice. At the base of the cliff is Matavai Bay, the historic site where Polynesian and European cultures came into contact toward the end of the 18th century. From that moment, life for Tahitians who converted to Christianity during the decades that followed became transformed forever.



© D. HAZAMA



© P. BACCHET

FIN DE JOURNÉE À OROFARA PRÈS DE MAHINA. LE LIEU EST PRISÉ PAR LES SURFEURS POUR SES VAGUES.
END OF THE DAY AT OROFARA CLOSE TO MAHINA. THE AREA IS VERY POPULAR AMONG SURFERS DUE TO THE WAVES.



HAUTE VALLÉE DE PAPENOO : DES SITES ARCHÉOLOGIQUES ONT ÉTÉ RESTAURÉS ET PEUVENT ÊTRE VISITÉS.
THE HIGH PAPENOO VALLEY: ARCHAEOLOGICAL SITES HAVE BEEN RESTORED AND CAN BE VISITED.

© D. HAZAMA

MAHINA

La baie de Matavai est bordée dans sa partie orientale par une langue de terre que délimite une très belle plage de sable noir, aujourd'hui lieu de détente privilégié des habitants de la commune de Mahina, la pointe Vénus (voir encadré). C'est un point d'arrêt obligé quand on veut faire le tour de l'île. En 1769, les scientifiques de la première expédition l'avaient en effet choisi pour effectuer leur observation du passage de la planète du même nom devant le soleil. Aujourd'hui, le phare construit en 1867 darde ses rayons lumineux en direction de l'horizon pour la sécurité des navires. La petite ville de Mahina est la principale localité de la côte Est. La pointe Vénus et le littoral accueillent une grande partie de ses quelque 15 000 habitants. S'inscrivant dans le décor grandiose des plus hautes montagnes de Tahiti, des lotissements ont aussi investi discrètement les pentes. Depuis la plage, dominant l'île, on peut apercevoir ses trois principaux sommets qui culminent à plus de 2 000 mètres, l'Orohena, Pito Iti et l'Aorai (voir encadré randonnées). Mais poursuivons notre route du tour de l'île. Voici, côté montagne, la vallée de Tuauru. 'uru en tahitien signifie le fruit de l'arbre à pain. En 1788, le capitaine Bligh et l'équipage de la célèbre *Bounty* étaient venus chercher des plants dans cette vallée pour les transporter aux Antilles. C'était le but de leur expédition. Cette vallée, autrefois très habitée, recèle aussi de nombreuses structures archéologiques souvent cachées dans la végétation mais aujourd'hui en voie d'identification. Elle est aussi connue pour ses orgues basaltiques, des formations géologiques spectaculaires composées de colonnes prismatiques qui viennent agrémenter par endroits les rives de la rivière.

MAHINA

Matavai Bay is bordered on the eastern part by a strip of land that defines a beautiful black sand beach popular among local residents of the district of Mahina, Point Venus (see table). This is a must stop when touring the island. In 1769, scientists on the first expedition chose this location in order to view the transit of Venus across the sun. Today, the lighthouse built in 1867 shines its beams of light onto the horizon for the safety of ships. The small town of Mahina is the main locality on the East Coast. Point Venus and the coast are home to a majority of Mahina's 15,000 residents. Subdivisions discretely cover the slopes, enjoying the grandiose decor of Tahiti's highest mountains. Looking back at the island from the beach, you can see the three main peaks of Tahiti, Orohena, Pito Iti and Aorai, which rise to over 2000 meters/6500 ft. (See table, Hikes). However, let's continue our route around the island. Here on the mountain side is Tuauru Valley. 'Uru is Tahitian for breadfruit. In 1788, Captain Bligh and the crew of the famous *Bounty* came to this valley to look for breadfruit plants to transport to the Caribbean, which was the purpose of their expedition. This valley, once densely populated, also conceals many archaeological structures mostly covered in vegetation, but that are now in the process of being identified. The valley is also renowned for its basalt columns, spectacular prismatic geological formations that embellish areas along the banks of the river.



L'INTÉRIEUR DE L'ÎLE ET SES CHEMINS DE RANDONNÉE. / INTERIOR OF THE ISLAND WITH ITS HIKING TRAILS.

© D. HAZAMA



PAPENOO

À quelques kilomètres de là, après le PK 14 et le très joli point de vue de la pointe Tapahi, juste après le village d'Orofara, débute véritablement cette côte au vent différente du littoral nord et de la côte Ouest. Ici, pas ou peu de lagon. Et une plaine littorale étroite. Sans récif, la houle y déferle sur un littoral rocheux émaillé çà et là de plages de galets. Voici la commune de Papenoo et ses spots de surf, surtout fréquentés de novembre à avril quand la houle est favorable. Papenoo est la première des quatre petites localités qui composent les communes dites « associées » de Hitia'a o te Ra, nom signifiant en langue tahitienne « la terre du soleil levant ». Papenoo accueille plus du quart de la population de 10 000 âmes réparties dans un habitat dispersé sur une quarantaine de kilomètres de littoral et dans quelques vallées. C'est d'ailleurs dans l'une d'entre elles, au PK 17, que débouche la principale rivière de l'île qui draine toute la caldeira de Tahiti Nui et sur laquelle, du fait d'une forte pluviosité, ont été aménagés des barrages. Sur sa rive droite débute une piste 4x4 qui traverse toute l'île de Tahiti avec, à son point culminant, le passage d'un tunnel qui permet de rejoindre la côte Ouest. Avec un bassin versant de près de 90 km², cette vallée est l'objet de belles randonnées, notamment à travers le parc naturel Te Fa'aiti. Aujourd'hui quasiment vide de population, sauf à son embouchure, elle était autrefois très peuplée elle aussi. On y a découvert de nombreux vestiges de *marae* et autres lieux de culte et d'habitation. Certains ont été restaurés et font l'objet de visites. L'occasion de découvrir une culture millénaire riche de légendes et de traditions. Mais poursuivons notre chemin. La route de ceinture, sinueuse car suivant un littoral tourmenté se poursuit jusqu'aux environs du PK 22, à l'entrée de Tiarei.

PAPENOO

A few kilometers past PK 14 and the stunning Point Tapahi viewing point just after the village of Orofara is the true start of this coast and the wind that is dramatically different from the North and West Coasts. There are hardly any lagoons here and a narrow coastal plain. Without a reef, the swells unfold onto a rocky coast sprinkled here and there with pebbles. We have reached the commune of Papenoo with its surf spots that are especially popular from November to April when the swells are favorable. Papenoo is the first of four small localities that make up the associated communes of Hitia'a o t era, which means "Land of the Rising Sun." Papenoo is home to more than a quarter of a population of 10,000 spread over 40 kilometers of coastline and throughout a few valleys. It is in one of these valleys at PK17 that Tahiti's main river runs as it drains Tahiti Nui's caldera. Due to heavy rainfall dams have been built along the river. A 4X4 road starts on the right bank and crosses the entire island of Tahiti, where at the highest peak there is a tunnel with a passage to the West Coast. With a watershed comprising almost 90 km²/35 sq. mi., this valley has stunning hikes, notably across Te Fa'aiti Natural Park. Although today void of any inhabitants except at the mouth of the river, this area was once densely populated. Several remains of *marae* and other sites of worship and habitation have been discovered. Some have been restored and are open for visits. This is the opportunity to discover a thousand-year old culture rich in legends and traditions. However, we must be on our way. The main road, which winds along a tormented coastline, continues to PK22, the entrance to Tiarei.

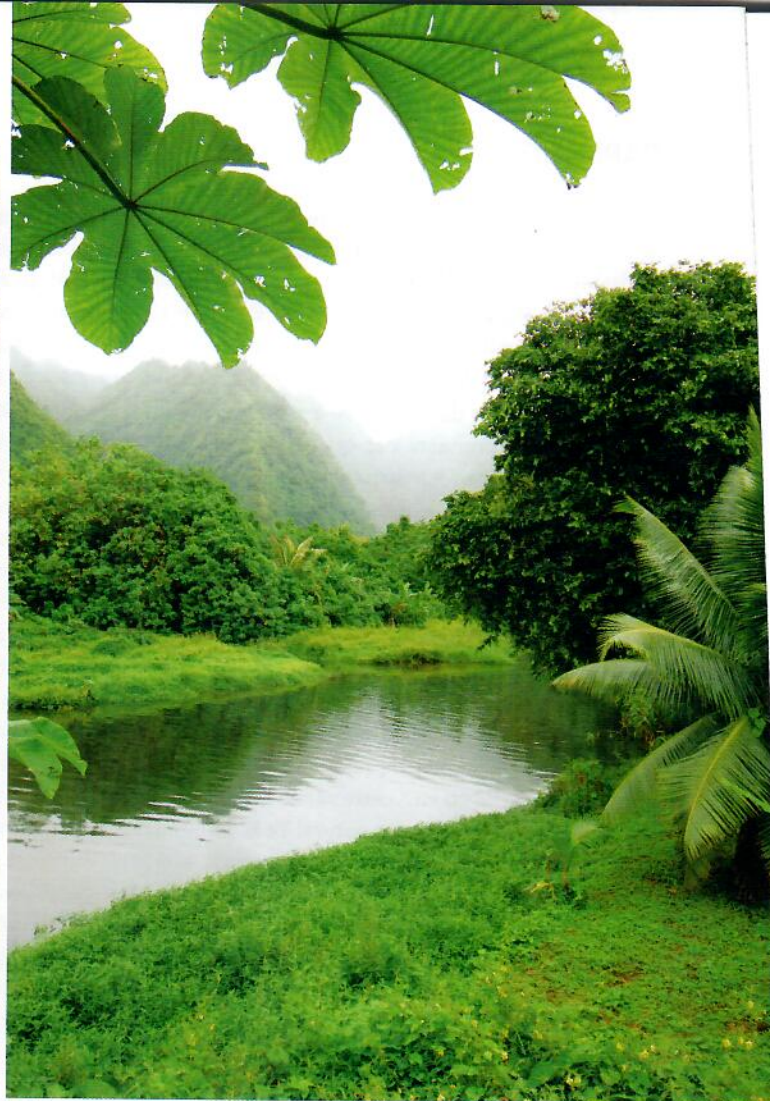
© P. BACCHET



VUE D'ENSEMBLE DE LA CÔTE EST : DE L'ISTHME DE TARAVAO (À L'EXTRÊME GAUCHE DE L'IMAGE) À LA POINTE VÉNUS À MAHINA (À DROITE), ON NOTE L'ABSENCE DE RÉCIF-BARRIÈRE ENTRE MAHINA ET HITIA'A / VIEW OF THE ENTIRE EAST COAST FROM THE ISTHMUS OF TARAVAO (TO THE EXTREME LEFT OF THE PHOTO) TO POINT VENUS IN MAHINA (TO THE RIGHT). THE BARRIER REEF BETWEEN MAHINA AND HITIA'A IS NOT VISIBLE.



LA PLUS GRANDE VALLÉE DE TAHITI ET SA RIVIÈRE ; LA PÁPENOO.
THE LARGEST VALLEY IN TAHITI: PÁPENOO AND ITS RIVER,HIKING TRAILS.



A L'EMBOUCHURE DE LA RIVIÈRE FAATAUTIA AU PK 41,5.
AT THE MOUTH OF FAATAUTIA RIVER AT PK 41.5 (26 MILES EAST OF PAPEETE).

PHOTOS : P. BACCHET

TIAREI

La route de ceinture contournait autrefois la pointe Arahoho, sous laquelle passe aujourd'hui un tunnel. La circulation automobile étant désormais détournée, un aménagement touristique a été créé afin de permettre confortablement l'observation du mariage de la mer et de la roche qui peut être ici spectaculaire par forte houle. Ce lieu, appelé Le trou du Souffleur (en tahitien *Arahoho*, signifiant route qui hurle), fait aussi partie du traditionnel « tour de l'île ». La houle pénètre ici dans de mini-tunnels souterrains creusés par l'érosion sous la route et resurgit contre la falaise basaltique dans un souffle très puissant. Le bruit qui accompagne ce souffle est tout aussi impressionnant. Plus la mer est forte, plus le spectacle est grand !

À quelque deux kilomètres de là se tient le site des Trois cascades de Faarumai, dans la vallée de Vaipuu. Ce lieu est l'objet d'une légende traditionnelle, celle qui conte la rencontre de la jeune fille Fauai et de Ivi, le génie de la vallée. Mais le visiter est aussi l'occasion de découvrir de belles chutes d'eau dans un décor végétal luxuriant (pour raisons de sécurisation, le site est actuellement en période de réaménagement ; il peut être plus ou moins accessible). Le tour de l'île se poursuit ensuite tout au long d'une plaine littorale relativement étroite et bordée de belles plages de sable noir, où aboutissent de petites vallées surplombées de plateaux arborés. Un régal pour l'œil. Village campagnard, avec ses nombreux jardins entourant de petites maisons, Tiarei jouxte Mahaena aux environs du PK 31.

TIAREI

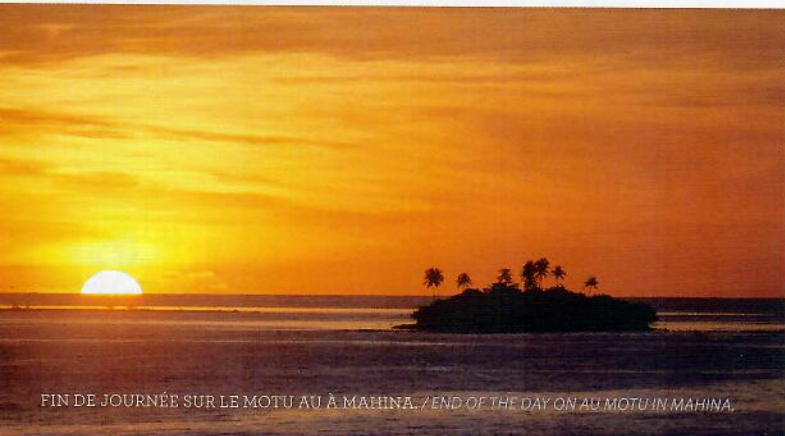
In the past, the main road went around Arahoho Point, under which there is currently a tunnel. Automobile traffic is now diverted as part of a tourism development plan to allow a safe observation of the relationship between the sea and rock that can be quite spectacular in times of huge swells. This area, called *Le Trou du Souffleur* or blow hole (*Arahoho* in Tahitian, which means the road that howls), is on the traditional island tour itinerary. Here, swells penetrate small underground tunnels created through erosion under the road then slam against the basalt cliff in very powerful surges. The noise accompanying this blast is also quite impressive. The stronger the sea, the more intense the spectacle! A few kilometers away are the three Faarumai waterfalls, located in Vaipuu valley. This location is the site of a traditional legend that tells of the encounter between a young girl *Fauai* and *Ivi*, the genie of the valley. However, a visit here is the chance to discover gorgeous waterfalls in a lush botanical backdrop (For safety reasons, the site is currently undergoing renovations, so it may be difficult to access). The tour of the island continues along a relatively narrow coastal plain bordered by beautiful black sand beaches leading to tree-filled plateaus overlooking small valleys. This is a true gift for the eyes. A simple country village with its numerous gardens surrounding tiny homes, Tiarei joins Mahaena at PK 31.



PAGE DE SABLE NOIR À TIAREL / BLACK SAND BEACH IN TIAREL.



LE TEMPLE DE LA LOCALITÉ DE MAHAENA. / CHURCH IN MAHAENA.



FIN DE JOURNÉE SUR LE MOTU AU À MAHINA. / END OF THE DAY ON AU MOTU IN MAHINA.

MAHAENA

C'est la plus petite des localités de Hitia'a o te Ra, mais en son milieu coulent deux rivières qui se fondent en une seule à l'embouchure. C'est aujourd'hui un lieu de baignade et de surf. D'anciens récits rapportés dans le livre *Tahiti aux temps anciens* évoquent le souvenir - bien avant l'arrivée des Européens à Tahiti vers le XVI^e siècle - d'une surfeuse de légende qui y chevauchait déjà la houle, la jeune Hina Rau'era. Surprenant certes mais pas tant que cela puisque les premiers explorateurs européens n'ont pas manqué de rapporter que les Polynésiens pratiquaient régulièrement cette activité sur de grandes planches de bois...

De façon moins heureuse, ce site fut le décor d'une vive confrontation armée entre troupes françaises coloniales et rebelles tahitiens lors de la guerre franco-tahitienne en 1844. Une stèle en rappelle le souvenir. Un *motu*, situé à quelques encablures, l'îlot Taaupiri, porte aussi le nom de l'enseigne de vaisseau Max Marie Paul Adrien de Nansouty qui y fut inhumé près avoir été tué lors de cette bataille. On remarquera plusieurs plantations de fleurs dédiées à la décoration des hôtels à l'entrée de la vallée. Celle-ci offre des possibilités de randonnées sportives avec de nombreux points de vue (guide indispensable).

HITIA'A

C'est à Hitia'a que le capitaine français Louis-Antoine de Bougainville, dont la relation de voyage fut à l'origine du mythe Tahiti-paradis, débarqua, en 1768, ignorant le passage de l'Anglais Wallis un an auparavant dans la baie de Matavai. Une stèle en bord de route commémore son passage. Il s'agit en fait d'un lieu peu propice au mouillage et l'un de ses deux navires y perdit deux ancres. C'est de là également que partit Ahutoru, que Bougainville embarqua sur son navire pour le voyage retour, et qui fut ainsi le premier Tahitien à découvrir l'Europe. Cette petite localité est aussi connue pour ses lavatubes, tunnels formés par le refroidissement extérieur rapide des coulées de lave il y a des centaines de milliers d'années. L'équipe de l'émission de télévision *Ushuaia* de Nicolas Hulot y tourna une séquence il y a une vingtaine d'années. Une piste 4x4 (départ au PK 40) permet d'accéder à une randonnée qui s'adresse néanmoins à de bons sportifs et à des randonneurs aguerris. Elle s'apparente en effet parfois davantage à du canyoning qu'à de la véritable randonnée. La présence d'un guide est nécessaire, la piste n'étant pas balisée et les pièges nombreux. Et voici enfin la vallée de Vaiha, le deuxième grand bassin versant de l'île de Tahiti. À cheval entre Hitia'a et Faone, une petite commune limitrophe de Taravao et de la Presqu'île de Tahiti Iti (cf *Reva Tahiti N° 67*), elle est riche de vestiges archéologiques et de plantes endémiques (visites avec guides). ■

Claude Jacques Bourgeat

MAHAENA

This is the smallest of the localities comprising Hitia'a o te Ra; however, two rivers here join into one at the mouth. Today, this is a place to swim and surf. The book *Ancient Tahiti* by Teuira Henry tells of ancient accounts from around the 16th century (well before the arrival of Europeans in Tahiti) that evoke the memory of Hina Rau'era, a legendary female surfer who rode the swells in this spot. Surprising perhaps, but not so much since the first European explorers reported that Polynesians regularly practiced this activity on large wooden boards. On a more morose note, this site was the setting of a lively conflict between the French colonial forces and Tahitian rebels during the 1844 Franco-Tahitian war. There is a monument to serve as a reminder. A *motu*, Taaupiri islet, located at several hundred meters, also goes by the name of the midshipman Max Marie Paul Adrien de Nansouty who is buried there after having been killed during this battle. You will notice several flower beds dedicated to the decoration of hotels at the entrance to the valley where athletic hikers can go on trails with several viewing points (a guide is necessary).

HITIA'A

French captain Louis-Antoine de Bougainville landed in Hitia'a 1768. Unaware of Englishman Wallis' arrival in Matavai Bay a year before, Bougainville's account of his voyage launched the myth of the paradise of Tahiti. A marker on the side of the road commemorates his passage. It is actually a site that is not ideal for mooring and one of his two ships lost two anchors. It is also from this spot that Ahutoru embarked on Bougainville's ship for his return voyage and became the first Tahitian to arrive in Europe. This small district is also renowned for lava tubes, which are tunnels formed hundreds of thousands of years ago by the rapid external cooling of lava. Crews from Nicolas Hulot's television show *Ushuaia* shot an episode here about twenty years ago. A 4X4 road (that leaves from PK 40) allows access to a hike that is now available to seasoned athletes and tough hikers. It is more like a canyoneering adventure than a simple hike. It is mandatory to have a guide as the trail is not marked and there are many tricky areas. Finally, we attain Vaiha Valley, the second largest watershed on the island of Tahiti. On horseback between Hitia'a and Faaone, a small district on the outskirts of Taravao and the Tahiti Iiti peninsula (see *Reva Tahiti N° 67*), this valley is rich in archeological sites and endemic plants (guided visits available). ■

Claude Jacques Bourgeat



PHOTOS : P. BACCHET

Discover a new Paradise



of Tahitian handcrafted designs



in a cool atmosphere






Tahitikun
THE GIFT SHOP

Tahiti - Papeete - Water Front
Vaima Shopping Center 2nd floor

monday to saturday from 9 am to 6 pm

(+689) 4082 8887 日本語詳細は89ページをご覧ください。

speaking    currencies \$ € ¥ XPF  



LA POINTE VÉNUS

La majorité des explorateurs de la fin du XVIII^e siècle choisirent comme mouillage la baie de Matavai. Celle-ci représentait un havre suffisamment sûr, puisque protégé par la pointe Te Fauroa, aujourd'hui pointe Vénus. C'est en effet ici qu'accostèrent les expéditions de Wallis, en 1767, et de Cook, en 1769. C'est là aussi que débarquèrent en 1788 les marins du SMS *Bounty*, célèbre pour sa mutinerie, et dont l'aventure a donné lieu à plusieurs romans et films. C'est là enfin que débarquèrent en 1797 les missionnaires protestants de la London Missionary Society (1797). Dominées par le phare du XIX^e siècle, des stèles rappellent le passage de ces trois missions. Cette langue de terre, qui s'avance plein nord dans l'océan, est prolongée d'un récif corallien. Celui-ci est surmonté à l'est par deux petits motu délimitant ainsi une zone lagonaire riche d'une faune marine aujourd'hui protégée. ■

POINT VENUS

Most of the explorers at the end of the 18th century chose Matavai Bay to set anchor. The bay provided a safe haven as it was protected by Te Fauroa point, now known as Point Venus. In fact, the expeditions of Wallis (1767) and Cook (1769) set anchor here. It is also here where sailors disembarked from the *SMS Bounty* in 1788, a ship famous for its mutiny which became an adventure recounted in several novels and films. It is also here that in 1797, Protestant missionaries from the London Missionary Society landed. Dominated by this 19th century lighthouse, milestones recall the passage of these three missions. This strip of land that heads north into the ocean is lengthened by a coral reef. Two small *motu* to the east of the reef border a protected lagoon zone rich in marine wildlife. ■

LA POINTE VÉNUS, DANS LA BAIE DE MATAVAI (MAHINA) AVEC SON CÉLÈBRE PHARE. / POINT VENUS WITH ITS FAMOUS LIGHTHOUSE AT MATAVAI BAY (MAHINA).

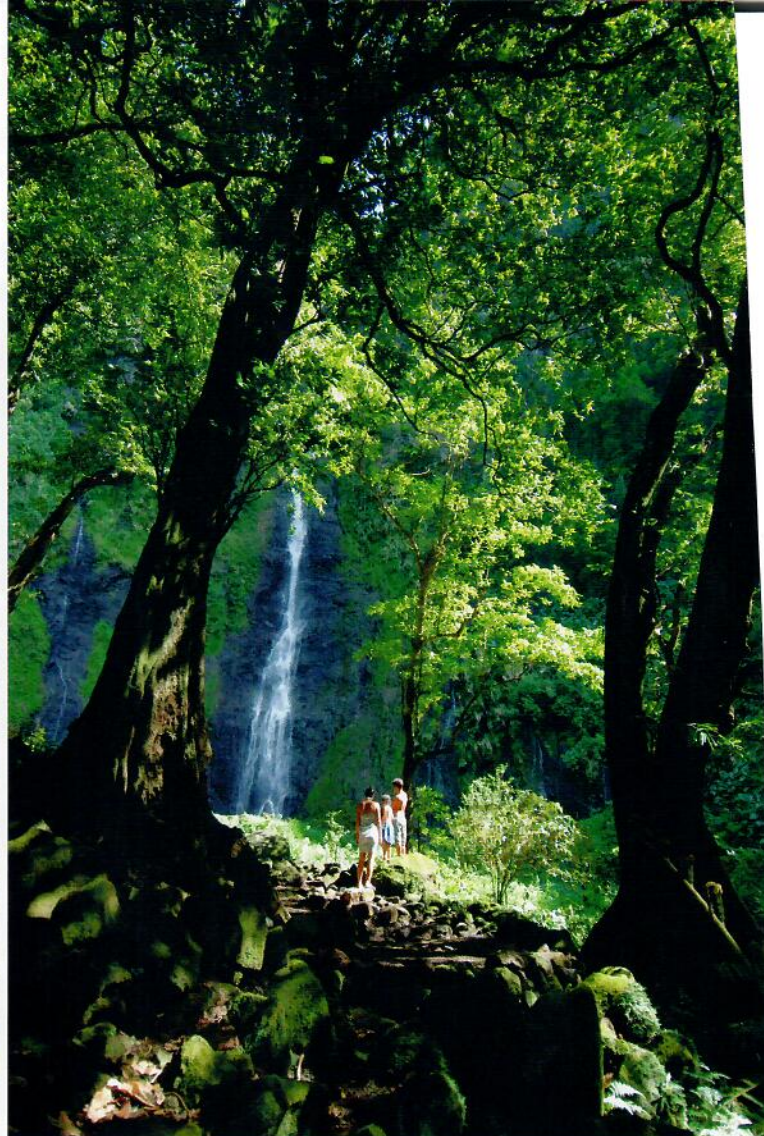
PHOTOS - P. BACCHET



SUR LE SENTIER DU MONT AORAI (2066M). / ON A TRAIL ON MOUNT AORAI (2066M/6778 FT).

RANDONNÉES EN MONTAGNES ET EN VALLÉES

Tahiti Nui est dominée par des montagnes abruptes dont les flancs sont découpés par de profondes vallées luxuriantes et inhabitées qui ne se livrent qu'aux visiteurs curieux. Sa côte est sera pour eux une occasion de découvrir un aspect moins connu de l'île et d'en rapporter des souvenirs originaux. Cette côte est riche d'itinéraires de randonnées allant de la balade de charme à l'ascension de sommet, en passant par la marche sportive. De nombreuses sorties ont aussi pour but des bains en rivière, cette eau douce descendant des montagnes étant un moyen agréable de se rafraîchir de la chaleur tropicale. Mais le relief parfois tourmenté, une végétation luxuriante et les surprises d'une météo changeante, notamment à la saison chaude (novembre à avril), obligent à s'y engager avec prudence. La présence d'un guide est souvent indispensable, notamment pour ceux qui voudraient se lancer à l'assaut de l'Orohena (2 241 m), point culminant de l'île, ou découvrir les lavatubes de Hiti'a ainsi que certaines cascades enfouies dans la montagne et peu indiquées. Mais quels souvenirs pour ceux qui se lancent à l'aventure ! (Renseignements à l'Office du tourisme. Un livre : *La Montagne, histoire, nature et randonnées*. Paule Laudon. Au Vent des îles). ■



LE SITE DES TROIS CASCADES À TIAREL / THE THREE WATERFALLS AT TIAREL

PHOTOS : P. BACCHET

HIKES THROUGHOUT THE MOUNTAINS AND VALLEYS

Tahiti Nui is dominated by steep mountains sliced with deep lush uninhabited valleys that only curious visitors can experience. For them, the East Coast is a chance to discover the lesser known parts of the island and gain precious memories. This coast is loaded with hiking trails that range from pleasant walks to climbing up peaks for a strenuous workout. Some of the outings include swimming in the cool rivers. The fresh water from the mountains is a fabulous way to cool off from the tropical heat. However, with the often treacherous terrain, lush vegetation and the surprises of suddenly changing weather (notably in the hot season from November to April), it is important to be careful. Having a guide is often absolutely necessary, especially for those who would like to attempt to climb the island's highest peak, Mount Orohena (2241 m/7352 ft) or discover the lava tubes in Hiti'a as well as several waterfalls hidden in the mountains that are often unmarked. What memories you can create through embarking on such adventures! (Information is available at the tourism office (*Office du Tourisme*). In book form, available in French only: Laudon, Paule. *La montagne, histoire, nature et randonnées*. Papeete: Au Vent des îles, 2010). ■

magazine

Revatahiti

AirTahitiNui 



Festival des Marquises - Mata Hoata - Côte est de Tahiti - FIFO - Coureur d'atolls